

??????? C-174/06

Ministero delle Finanze – Ufficio IVA di Milano

????

CO.GE.P. Srl

(?????? Corte suprema di cassazione)

??? ??? ?????? ?????????????? ??????????)

«???? ?????? — ??? — ?????????????? ?????? — ?????? ?????????? — ?????? ??????»

????????? ??? ??????????

????????????? ?????????? — ?????????? ??? ?????????? — ?????? ?????? ?????????? — ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????? — ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??????

(??????? 77/388 ??? ??????????, ?????? 13, B, ????????? ??)

?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388, ??? ?????????????? ??? ??????????
??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? — ?????? ?????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????, ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??????
????? ? ?????? ???? ?????? ????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ??????????????, ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????
????????? ???? ?????? ??? «????????? ??????» ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????.
????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????? ??? ??? ??????
?????????, ?????????????? ??? ?????? ???? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????,
??????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???? ???? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??????. ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ??? ???, ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
????????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????
????? ? ?????? ???? ?????? ???? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 13, ?,
????????? ??, ??? ?? ?????? ?????????.

(??, ????????? 34-36 ??? ?????????.)

????????? ??? ?????????????? (????????? ??????)

??? 25?? ?????????? 2007 (*)

2 ?? ??????? ????? ??????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? Ministero delle Finanze –
Ufficio IVA di Milano (?? ???? : Ufficio) ?? ?? ????????? ?????????????? ??????? CO.GE.P.,
?? ????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????????? (?? ???? : CO.GE.P.)
???????? ?? ?? ????????? ??????????? ??????????? ?? ?? ?? ????????????????? ?????? (?? ???? :
??) ?? ??????? ????? ?? Consorzio Autonomo del Porto di Genova (?? ???? :
????????????) ?? ?? ????????????? ?????? ?? ??????????? ????????? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ????????????? ?? ?? ????????????? ?????????????.

?? ?????? ????????

? ?????????? ????????

3 ???? ?? ???????? ???????????? ?????? ??, ? ???? ?????? ??????, ?????? ?????, ??
 ???????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?? ???? ???? ?????????? ????????? ?????
 ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????.

4. «??? ? ???? 2, ????????? 1, ?? ????? ???????, ??? ?? ?????????? «??
 ????????? ???? ? ? ?????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ???? ????
 ?? ????????? ? ? ???? ? ? ????????????? ???? ??, ?? ??????? ? ? ? ???? ? ?
 ??????»

5 ?? ????? 4, ??????????? 1, 2 ??? 5 ??? ?? ????? ????????? ???????:

«1. ????????? ?? “???????????? ????? ?????” ????????????? ?????, ????? ????? ????????????? ?????
 ?? ????????????????? ?????, ??? ??? ??? ????????????? ????????????????? ??? ????????????? ?????
 ??????????? 2, ????????????? ??? ????????????????? ??????? ??? ????????????????? ???
 ????????????????????? ??????.

2. ?????????? ??????????????, ??? ? ? ???? ? ? ?????????? 1, ??? ? ? ?
 ?????????????? ? ? ?????????, ? ? ????? ? ? ? ? ?????????? ?????????,
 ?????????????????? ? ? ? ? ?????????????????? ??????????, ? ? ?????????? ?????????????????
 ????? ? ? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ? ? ? ?????????????????? ????
 ???? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ???? ? ? ?????????????? ?????????? ? ????
 ??????, ??? ? ? ???? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

$$[\dots]$$

5. ?? ?????, ?? ?????????????, ?? ?????, ?? ????? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ???????????
 ?????????? ?????????? ?? ????????????? ?? ?????????????? ????? ????? ??? ?????????????????? ?
 ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????, ????? ?? ??, ??' ????????? ??????
 ??? ?????????????????? ? ?????????, ?????????????? ?????????????, ????, ?????????? ? ??????
 ?????????????????

?????????, ??? ???? ?????????? ???? ???? ???? ???? ? ???? ?
 ????????? ? ???? ???? ? ???? ? ???? ???? ? ???? ???? ?
 ????? ? ? ? ? ???? ???? ???? ? ???? ? ???? ???? ????
 ?? ?????????.

?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??, ?????
 ??? ?? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?, ??? ??? ?? ????? ?? ?? ??????
 ????? ?? ????? ?????????.

?? ????? ???? ????????? ?? ??????? ?? ????????????????? ????????? ?????, ???
 ????????????????? ?? ????????????????? ???????????, ??? ????????????????? ????????? ?? ???? ???? ????
 13 ??? 28.»

6 ?? ????? 13, B, ???????? ??, ??? ????? ????????, ??? ????????? ????? ?????? X ? ??????
 ?????????????? «?????????», ??????:

«?? ?? ????????? ????? ????????????? ??????????, ?? ????? ??? ?????????????, ??? ??
 ????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????????????? ? ??? ?? ??? ????????? ??

????????????? ???????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ????? ?????????????? ??????????????,
????????????? ??? ??????????:

[...]

?) ??? ?????????? ?????????, ??????????:

1. ??? ???????? ???????? ?????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????,
??? ?????????????????????? ??? ???????? ??? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????
????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?
????????, ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????????????.

2. ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????.

3. ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????.

4. ??? ?????????? ?????????????????.

?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??
????? ??????????.»

? ?????? ??????????

7 ?? ?????? 1 ??? ?????????????? ?????????????? 633 ??? 26?? ?????????? 1972, ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ??????????

«????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????????? ? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????????,
????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????????»

8 ????? ?? ?????? 10, ?????????????? 8, ??? ?? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ??
????? 35 bis ??? ?????????????? ?????????????? ?????. 69, ??? 2?? ???????? 1989, ???, ?????????
?????????????????, ?????? 154 ??? 27?? ?????????? 1989, ?????????????????? ??? ??? ?????? ?? ??
????????????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????? ????? ??????
?????????????, ?????? ??? ?????????????, ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????, ?????? ?????
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????, [...] ??????, ?????????????????????????? ???
????????????????? ???, ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ???
????????????? ???, ?????? ??? ?????????????????????? ?????, ??? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????? ??? ??????.

9 ?? ?????? 36 ??? ?????????? ?????????????? ?????? (Codice della navigazione approvato con
Regio decreto n. 327), ??? 30?? ?????????? 1942 (Gazzetta ufficiale ????. 93, ??? 18?? ??????????
1942, ?????? ??????), ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????? ???
????????????? ? ?????????? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????, ?????? ???
????????????????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????.

? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????????

10 ? ??????????????, ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?????? ??? CO.GE.P. ?????????? ??????

??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??
??? 1991 ??? 1993.

11 ?? ?????????? ??? ?????? ??? 30 ????? 1996 ?????? ??? Commissione tributaria di
primo grado di Milano (????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????), ?
CO.GE.P. ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ? ?????????????? ????, ?????? ??????,
????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???.

12 ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 19??
????????????? 1996.

13 ??? 2 ?????????????? 1998, ? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????.

14 ?? ?????????? ??? 20?? ?????????????? ??? ??? 20?? ?????????????? 1999, ? Commissione
tributaria regionale della Lombardia (????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??????)
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? CO.GE.P. ??? ?? ?????????????????? ??????
??? ?????????? ?????, ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????
?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? ???, ??? ??????????, ??? ?????????????? ??? ???.

15 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? 13 ?????? 2000, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????
??? ?????????? ?????????????.

16 ?????? ??? ?????????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????.

17 ? ?????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ??????????
????????, ? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????, ??? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????
??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????.

18 ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???, ??? ??? ?????? ?????????????? ???,
???? ? ?????????????? ?????????????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ??????????
????????????????? ?????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ???, ? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
???? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????

19 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????.

20 ?????????????? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ? ?????? ?????? ??? ?????????????????
??? ??? ??? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????,
????????? ??? ??? ?????????????? ?????????, ?????????????? ???' ?????? ??? ? ??????????????????
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????
????????.

21 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ????????? ?????????
????????????? ?? ?????????? ?? «????????? ??????????» ?? ?????????????? ?????? ??
????????????? ??????

22 ?????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ?? Corte
suprema di cassazione (????????? ?? 26?? ??? 1992, ??? 6281, ?? ?? 25?? ??????
2001, ??? 10097), ??? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????. ??????????????, ?? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??
?? ??? ?????????????, ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ??????. ??? ?????????, ?? ?????????????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????.

23 ?? ?? ?????????? ?????, ?? Corte suprema di cassazione ?????????? ?? ??? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????:

«????????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????
??, ?? ?????? ????????? ? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????, ??
????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????????, ?????????? ?????????, ?????? ??????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ??????,
?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??? ??????????»

?? ?? ?????????????????? ??????????????

24 ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??
? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ???
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????? ??
?? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ???
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????

25 ?? ?? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ???
?? ?????? 4, ?????????????? 5, ?????? ??????, ?? ?????? ?????????, ?????? ? ??????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? (??, ???' ??? ?? ??????, ?????????? ?? 14?? ??????????????
2000, C?446/98, Fazenda Pública, ????????? 2000, ? I?11435, ????? 15).

26 ??? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
?????? ?? «????????? ??????????» ??? ?? ?????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?? ??????
????????, ??????????????????, ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????
13 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ?? 12??
????????? 2003, C?275/01, Sinclair Collis, ????????? 2003, ? I?5965, ????? 22· ??? 18??
????????????? 2004, C?284/03, Temco Europe, ????????? 2004, ? I?11237, ????? 16, ?? ?? 3??
????????? 2005, C?428/02, Fonden Marselisborg Lystbådehavn, ????????? 2005, ? I?1527, ?????
27).

27 ????????, ?? ???? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? 13 ??? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??? ?? ??????????
????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???? ??????? ?? ??? ?????? ? ???
????????????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????? ??? ???? (??., ???????, ??????? ??? 12?? ?????????????? 2000, C-358/97,
????????? ???? ??????????, ??????? 2000, ? I-6301, ????? 52· ??? 18?? ????????????? 2001,
C?150/99, Stockholm Lindöpark, ??????? 2001, ? I?493, ????? 25, ??? Sinclair Collis, ??.,
????? 23).

28 ??????, ????? ? ??????? ????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????
????? ??? ???? ??????? ?????????????? (??, ??????? Temco Europe, ??., ????? 17).

29 ??????, ?????????????????? ??? ?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ??? «?????????» ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????? (??, ?????????? ??? 4?? ????????????? 2001, C?326/99, Goed Wonen,
????????? 2001, ? I?6831, ????? 44).

30 ???????, ? ?????????? ????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
??????????????, ???? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????, ??????
????? ??? ratio legis ??? ?????????????? ??? ?????????????? (??., ???' ???? ??? ???????,
????????????????????? ????????????? Goed Wonen, ????? 50, ??? Fonden Marselisborg Lystbådehavn,
????? 28).

31 ?? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??????? ?????
??? ??????? ??? ??????? 13, ?, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????
??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ???? ??????? ?????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????? (??., ???' ?????
??? ???????, ????????????? Goed Wonen, ??., ????? 55· ??? 9?? ????????????? 2001, C-409/98,
Mirror Group, ??????? 2001, ? I-7175, ????? 31· ??? 8?? ?????? 2003, C-269/00, Seeling,
????????? 2003, ? I-4101, ????? 49, ??? Temco Europe, ??., ????? 19).

32 ???? ?????????? ??? ??????? ??????, ?????????? ?????? ? ??????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ?????? ???
????????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ???????.

33 ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???, ? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????
????????????????????? ??? ??????????????????.

34 ??????????, ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????, ???
????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????, ??????? ?????????, ?? ?????????????
????????????????? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???? ? ??
??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????
??????.

35 ???? ??????????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???, ?????? ??? ? ??????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ?????

????????, ????????? ? ???? ????????? ???? ???? ???? ? ?????? ???? ???? ???? ?
???????? ????????? ???? ???? ?????? ???? ?????? 13, ?, ????????? ??, ??? ? ???? ???????.

36 ????? ???? ?????????????, ??? ????????????? ????????? ????????? ? ????????? ???? ?
????? 13, B, ????????? ??, ??? ?????? ????????? ???? ???? ?????? ???? ???? ???? ?
???????? ???? ?????? ???? , ??? ????????? ???? ?????? ?????????? ? ???? ?????? ? ???? ?????
???????? ???? ??????, ????? ???? ?????????????, ????????? ????????? ???? ?????????????
????? ???? ?????????? ?????? ???? ?????????????? ????????? ???? ?????? ????????? ?????
???????? ???? «???????????? ?????????» ???? ???? ?????? ???? ?????? ?????.

??? ??? ????????????? ???????

37 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ???? ? ???? ???? ?????????? ???? ?????? ?????
??? ?????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????? ?????????????, ?' ????
????????????? ? ???? ?????? ???? ???? ????????????? ??????. ? ???? ???? ?????????????????
??? ??? ????????? ?????????????? ???? ?????????????, ????? ???? ?????????????? ???? ? ????
????????, ??? ?????????????.

??? ???? ?????? ??????, ? ???? ?????? (?????? ?????) ???????????:

?? ????? 13, B, ????????? ??, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ??????????, ??? 17??
???? 1977, ??? ????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????, ??? ????????? ??
???? ?????? ?????? ????????? – ????? ????????? ????? ????????????????? ?????:
???????????? ????????????? ???? , ???? ??? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ???? ?
???????? ???? ????? ???? , ??? ????????? ???? ?????? ?????????? ? ???? ????????? ??
????????? ????????? ???? ?????????, ????? ??? ?????????????????, ????????? ????????? ????
???????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ????????? ???? ??????
???????? ????????? ???? ?????? ???? «???????????? ?????????» ???? ??? ?????? ???
???????? ?????.

(???????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????.